

Odcinek nr 78 - What a great memory!

Nowe słownictwo:

what - jaki, jakie, ależ

What a great memory! - Ależ świetna pamięć!

how - jak, jaki, ależ

How wonderful! - Ależ pięknie!

an object - obiekt

I could - mógłbym (mogłem)

a recommendation - rekomendacja, polecenie

during - w czasie, podczas

during the day - w ciągu dnia

crazy - szalony

a teen - nastolatek

fourteen - czternaście

check sth out - sprawdzić/obczaić/wypróbować coś

Hey, Paweł!

Hi, Sonia! Hey, Mistrzu Językowy! How's life?



Good. Fine. All right. Not too bad.

Paweł, you promised to explain what 'could' means and why it's more polite than 'can'.

Haha. You always remember everything! What a great memory!

What a great memory?

Yes! Jakaż wspaniała pamięć!

Jeśli chcesz wyrazić swój zachwyt, you can use the word 'what', for example 'what beautiful watches!' Ależ piękne zegarki!

Czyli 'what' oznacza tutaj 'jaki' 'jakie', ależ'.

Exactly. :)

Dear listener, say: Ależ przystojny mężczyzna!



What a handsome man!

Or: What a handsome guy!

Two more sentences: Ależ fantastyczne wiadomości!



What fantastic news!

The last one: Ale cudownie!



What wonderful!

Not really... Hehe.

We use 'what' only when we speak about 'objects' (o obiektach), about something.

However, gdy mówimy o tym jakie coś jest - for example - wonderful, great - we use the word 'how'. For example: How wonderful! Ależ pięknie!

I think I get it, but I'm not sure...

Take it easy, Sonia! We'll practice more!

Dear listener, say: Jak szybko!



How fast!

And now, please, say: Jaki cierpliwy!



How patient!

And now: Cóż za ciekawa książka!



What an interesting book!

The last one: Jak dobrze wytłumaczyłeś mi to.



How well you explained that to me!

How fantastic, Sonia! What a great student you are!

Thanks a lot, Paweł!

You're welcome, Sonia! :)

All right! Now, please, tell me something about 'could'!

What does it actually mean?

Well... 'I can' means 'mogę' and 'I could' means 'mogłabym'.

Aaa... That makes sense.

'Could' sounds a bit similar to 'would'.

Yep. We could say, czyli moglibyśmy powiedzieć, that the word 'could' belongs to the same family as 'would' and 'should'.

Czyli że należy do tej samej rodziny?

Yep. Hehe. Now listen carefully:

Could you go? Czy mógłbyś pójść?

Would you go? Czy zechciałbyś pójść? Czy poszedłbyś?

Czyli 'could' wskazuje bardziej na możliwości, a 'would' na taką inicjatywę, chęć zrobienia czegoś... Am I right?

Yes! Exactly!

Dear listener, say: Spotkałabym się z moimi współpracownikami.



I would meet up with my colleagues.

Or: I'd meet up with my colleagues.

And now: Czy mogłabyś ją o to zapytać?



Could you ask her about that?

Could you?

Aaa... Czy mogłabym poprosić o rekomendację filmu?

To ask for a recommendation, czyli prosić o polecenie.

Dear listener, could you please translate it: Czy mogłabyś poprosić swoich znajomych o rekomendację filmu?

Could you ask your friends for the recommendation of a movie?

This would be more natural: Could you ask your friends for a movie recommendation?

Sure, I could!

You know, it sounds more polite to say 'I can'. 'I could' sounds like you can do something, but you don't want to do it.

Could you? Mogłabyś? I could... Mogłabym... Gotcha!

Could you? Mogłabyś? Yes, I can! Mogę!

Exactly!

Anyway, I can ask my friend for her recommendation.

She watches co najmniej two movies on a day.

During the day. 'During the day', czyli 'w ciągu dnia'.

Dear listener, say: Ona ogląda 2 filmy w ciągu dnia.



She watches 2 movies during the day.

That's crazy! To szalone! Isn't it?

Yes! It is!

Let's ask, Sonia: Jak wiele filmów ogląda ona w ciągu tygodnia?



How many movies does she watch during the week?

Czternaście!

Fourteen.

I see that you added 'teen' to 'four'. Cool.

Yeah. 'A teen' means 'nastolatek' but if you add 'teen' to the number, nada to końcówki 'naście'.

I see. In Polish, we say jedenaście, dwanaście, trzynaście.

In English, it works the same way.

Dear listener, say: W pokoju jest 17 długopisów.



In the room there are seventeen pens.

Great, and now: Natknęłam się dzisiaj na 19 saren.



I met nineteen deer today.

Ok, Sonia! It's getting late. Let's continue tomorrow!

Sure! I agree.

Before you go to sleep, remember to do the quiz and check out our mind map.

'Check something out' to takie potoczne stwierdzenie 'sprawdzić coś', 'wypróbować coś'.

I see! Thanks a lot! Good night!

Sleep tight, Sonia!